

Introduction

The British Broadcasting Corporation (BBC) is internationally famous for the quality and impartiality of its news items. BBC reporters also strive to make the news both interesting and as easy to understand as possible.

In this book we have chosen 15 items that we think would be of particular interest, and therefore motivating. Most of them are about Britain, as you might expect, and learners will gain an understanding of the life and culture of that country. In contrast to previous issues, most stories are based outside London and the Home Counties, and we learn about such varied places as Cornwall in the South West, the Orkney Islands in the North of Scotland, and the towns and villages of Wales. Some of the issues covered are also important in Japan, so there is the opportunity to discuss and compare the two countries.

There are stories of international importance, such as the steps the world is taking to deal with the effects of climate change, and the challenges and opportunities presented by artificial intelligence. And there are also evolving stories, covering, for example, the British political situation, and the unpredictable consequences of strife in the Middle East.

As ever, new items of vocabulary are explained, and the notes (in Japanese) will explain any interesting points of grammar and usage of English. However the most important purpose of this book is that the learners should be able to engage in the subject matter, research, and then discuss together. With this in mind, we have developed discussion questions that would encourage them to relate these new discoveries with what is already familiar to them.

The videos are easily accessible online. This will make it easy for students to study by themselves out of class.

We hope you enjoy the book and the videos.

はじめに

本書は、実際に放送された BBC (英国放送協会) のニュースを教材として、ニュースキャスターや街頭インタビューを受ける native speaker が自然に話す英語に触れることで、学習者のリスニング力や語彙力といった英語力を伸ばすことを目的としています。同時に、イギリスや世界で起こっている出来事やその背景となる社会や文化についても学べるように工夫されています。

扱うトピックは、政治、環境、文化などから、医療、科学技術、労働問題まで多岐にわたるものとし、できるだけ up to date でありつつも普遍的なものを選びました。学習する皆様の興味関心の幅を広げ、ご希望にお応えすることができれば幸いです。

前作に引き続き、ユニット内のコラムは、イギリス文化についての興味深い情報を増やして充実を図り、Questions も最初の Setting the Scene に始まり Follow Up にいたるまで、各ユニットで取り上げるニュースを順序良く掘り下げて理解が深まるように配慮しました。

本書を通じて、伝統と革新が共存する多民族国家イギリスが、4つの地域の独自性を保ちつつ、総体としてのイギリスらしさ (“Britishness”) を模索する今の姿を見ていただけたらと思います。現在のイギリスは、物価の高騰による生活苦が続く中、2024年7月の総選挙によって14年ぶりの政権交代が行われ、新たな時代を迎えています。日本や世界に与える影響を考慮すると、今後もその動きから目が離せません。

このテキストを使って学習する皆様が、イギリスや世界の状況に興味を持ち、さらには、自分から英語ニュースに触れたり、英語で意見を述べたりと、ますます学習の場が広がっていきますことを、執筆者一同願っております。

最後に、BBC ニュースを教材として使うことを許可してくださいました BBC、編集に際してご尽力いただきました金星堂の戸田浩平様に、この場をお借りして心より感謝申し上げます。

Map of The United Kingdom

正式名称は **The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland** (グレートブリテン及び北アイルランド連合王国)。**England** (イングランド)、**Wales** (ウェールズ)、**Scotland** (スコットランド)、**Northern Ireland** (北アイルランド) の4国から成る連合国家です (2024年現在)。

※() は本テキストでその地名、場所が登場するユニットを表します



Unit 1

Ice Cream: A New Heritage Flavour

かつてイギリスで食べられていた不思議なアイスクリームの味を再現する試みが行われています。一体どのような味なのでしょう。ニュースを見てみましょう。

On Air Date 27 June 2023



STARTING OFF

Setting the Scene

What do you think?

1. Do Japanese people eat a lot of ice cream? Where and when do they usually buy it?
2. What is your favourite flavour of ice cream?
3. When do you think people first started to eat ice cream?

Building Language

For each word or phrase (1-7) find two words or phrases with similar meanings (a-n).

1. roll out [][]
2. cuisine [][]
3. stick to [][]
4. weird [][]
5. inspire [][]
6. fantastic [][]
7. disguise [][]

- | | |
|---------------|---------------|
| a. outlandish | h. food |
| b. encourage | i. continue |
| c. deceive | j. incredible |
| d. amazing | k. camouflage |
| e. stay with | l. stimulate |
| f. cooking | m. launch |
| g. introduce | n. strange |

WATCHING THE NEWS

Understanding Check 1

Read the quotes, then watch the news and match them to the right people.

- a. You could put some cabbage in it, and it'd be fine.
- b. Well, Tintagel is one of those sites ...
- c. The big question is though, what's your favourite flavour?
- d. We want the people to experience history in all sorts of different ways.



()



()



()



()

Understanding Check 2

Which is the best answer?

1. What new flavour of ice cream has English Heritage introduced?
 - a. raspberry ripple
 - b. brown bread
 - c. Marmite
 - d. chocolate

2. What did the reporter think of the new flavour?
 - a. She knew she would hate it, and she was right.
 - b. She thought she would love it, but in fact, didn't like it at all.
 - c. She thought she would hate it, but she found it to be quite nice.
 - d. She thought she would like it, and she was right.

3. Why did English Heritage introduce this new flavour?
 - a. They thought it would attract more people to come to Tintagel.
 - b. They wanted to sell more ice cream and thought this flavour would be popular.
 - c. There were lots of Georgian visitors who were interested in British gastronomy.
 - d. They wanted people to taste the same ice cream that used to be made in the 1700s.

What do you remember?

4. The women who tasted the new flavour mentioned lots of other foods and flavours. What foods and flavours did they mention?

5. What did the final taster (wearing large glasses) think of the new flavour? Would she order it?

6. The reporter mentioned three flavours that the Georgians loved. What were they? And what flavour would she prefer?

Background Information

アイスクリームの起源には諸説ありますが、一説によると中国で考案され、イタリアを経由してヨーロッパに導入されました。イギリスで初めて登場したのは1671年のウィンザー城 (Windsor Castle) での宴会だと言われており、専属の料理人がチャールズ2世 (Charles II, 1630-85) にアイスクリームをイチゴにかけて給仕し、国王が食するのを招待客が見守ったとの記録があります。当時は冷凍庫がなかったため、バケツなどの容器に氷と塩を入れて氷点を下げ、その上に牛乳などの材料を入れた容器を重ね、時々かき混ぜて滑らかにする必要がありました。氷は冬に凍った池などから切り出して、アイスハウス (ice house) と呼ばれる建物など、地下にある貯蔵庫で保管されました。適切な排水設備があれば、氷は何ヶ月、あるいは何年も保管することができます。今でも庭園にアイスハウスが残っている地方の屋敷もあります。またロンドンでは、運河の下に氷の貯蔵庫が設置されていました。

17世紀に珍味として登場したアイスクリームですが、イギリスが産業革命を経験し、物質的な繁栄を手に入れた18世紀には、中・上流社会に広く受け入れられました。ロンドンではアイスクリームパーラーが流行し、三点貿易で流入するようになった紅茶、コーヒー、砂糖などの嗜好品とともに消費されました。19世紀に入ってから摂政、次いで国王となったジョージ4世 (George IV, 1762-1830) は放蕩で知られていますが、芸術愛好家として美術品を収集したり、美食愛好家としてグルメを追求したりしました。当時の贅を尽くした食器の中にはアイスクリームの型や優美なスプーンなどもあり、今でもアンティークとして人気を博しています。

冷蔵庫や冷凍庫が発明されるのは20世紀に入ってからですが、イギリス人は美味しいアイスクリームを食卓にもたらすために手を尽くしてきました。18世紀の貴族女性の手書きのものから、趣向を凝らしたレシピ集まで、さまざまなアイスクリームの製法を伝えるレシピが残っています。時代とともに食の流行も変化するため、300年前と現在の味は大きく異なります。イングリッシュ・ヘリテッジ (English Heritage) は、イングランドの歴史的建造物を文化遺産として保護する活動をしていますが、管理する観光地の運営の一環として、過去の食文化の発掘を行っています。2023年の夏には、ティンタジェル城を含む13の観光地で、ジョージ王朝期のレシピから復元したブラウン・ブレッド味のアイスクリームを販売しました。歴史的建造物を訪れ無形の文化遺産である過去の味覚を味わうことで、多くの観光客は過去へのタイムトラベルを経験できたことでしょう。

参考:

<https://companieshouse.blog.gov.uk/2022/01/31/a-history-of-ice-cream-manufacturing-for-the-general-public/>

<https://randombitsoffascination.com/2020/07/30/georgian-ice-cream-and-ices/>

Watch the news, then fill the gaps in the text.

Newsreader: It's been ice cream kind of weather recently. It's been really warm, hasn't it? The big question is though, what's your favourite flavour? Well, forget vanilla, raspberry ripple, and chocolate, because English Heritage has
5 (1) (2) a new flavour for the summer: brown bread. Yep, you heard right. The charity's been getting (3) by flavours from the Georgian era. We sent our reporter Andrea Ormsby to Tintagel, for a taste.

Andrea Ormsby: When the (4) said to me, today, my job is, go to Tintagel and eat ice cream, I thought, "great!" Then, she said, it's brown bread
10 ice cream.

Ormsby: A blast from the past. Ice cream was big business right back in the 1700s, despite the fact that (5) didn't even exist. The Georgians, in particular, loved to mix it up with some (6) and wonderful
15 flavours. Now, English Heritage is bringing a taste of history back to life, with a Georgian favourite at several of its sites, this summer.

Ormsby: Well, Tintagel is one of those sites and as they say, the (7) is in the pudding. Well, they say it's like the Marmite of ice cream. You either love it or hate it. And I was expecting to hate it. But actually, it's quite nice.

Win Scutt, properties curator, English Heritage: It's kind of malty, and I like
20 the chew in it as well. We want the people to experience history in all sorts of different ways. Not just (8), but through touch and all the senses. And bringing taste into it is (9). And, of course, to the Georgians, (10), gastronomy was really, really important. So,
25 we're taking them back to that particular period and it's a great way to do it, through something so delicious as ice cream.

Ormsby: So, is it the best thing since sliced bread?

First woman: Oh, that's lovely. Oh, it's really, really nice. Not like anything I've had before but it's really, really nice. It's not as (11) as most ice
30 creams, I don't think.

Second woman: It's got a malty taste.

First woman: Yeah.

Second woman: It goes really right well with our blackcurrant and butter cream.

First woman: Oh!

Second woman: It tastes like a jam sandwich.

First woman: It also (¹²) me, it's got a bit of a biscuity ...

Second woman: Yes.

First woman: Like a caramelised biscuity taste.

Second woman: Yeah.

First woman: No, I like it.

Third woman: That's fine.

Ormsby: Is it fine?

Third woman: It's fine. Absolutely fine. You wouldn't know. I can't taste the brown bread. Absolutely fine.

Fourth woman: The English 'fine'. It doesn't mean anything, isn't it?

Third woman: You could put some cabbage in it, and it'd be fine. I, you can, you can put anything in ice cream and (¹³), (¹⁴) it.

Ormsby: It is brown bread ice cream.

Fifth woman: It's (¹⁵).

Ormsby: Nice?

Fifth woman: It's okay. It's not terrible but it's not (¹⁶).

Ormsby: So, you wouldn't be (¹⁷) it?

Fifth woman: Probably not.

Ormsby: But it could be (¹⁸). Those crazy fool Georgians just loved an artichoke ice cream, or cucumber, or even parmesan. I think I'll (¹⁹) (²⁰) mint choc chip. Andrea Ormsby, BBC Spotlight, Tintagel.

35

40

45

50

55

Notes

㊦ **raspberry ripple** 「ラズベリー・リップル」バニラアイスにラズベリーシロップを混ぜたアイスで、イギリスでは人気の味 ㊦ **English Heritage** 「イングリッシュ・ヘリテッジ」イングランドにおける400以上の歴史的建造物や遺跡を管理する団体。1983年に前身となる団体が設立され、現団体は2015年設立 ㊦ **brown bread** 「ブラウン・ブレッド」全粒粉で作られた茶色のパン。19世紀半ばまでは、茶色い粉は良い製品と考えられておらず、価格が安かった ㊦ **Georgian era** 「ジョージ王朝期」ジョージ1世 (George I, 1698-1727) が即位した1714年からジョージ4世 (George IV, 1762-1830) が死去した1830年の4人のハノーヴァー家 (House of Hanover) の王の時代を指す。その後即位して1837年に死去したウィリアム4世 (William IV, 1765-1837) の世を含む場合もある ㊦ **Tintagel** 「ティンタジェル」イングランド南西部コーンウォールにある村。この村にあるティンタジェル城 (Tintagel Castle) はアーサー王 (King Arthur) 伝説ゆかりの地として知られている ㊦ **Marmite** 「マーマイト」ビール醸造の過程で出る酵母エキスで作られたペースト状の発酵食品。ビタミンB12が豊富に含まれる ㊦ **love it or hate it** 「大好きか大嫌いか」好き嫌いがはっきり分かれるマーマイトのキャッチフレーズとして有名 ㊦ **the best thing since sliced bread** 「スライスされたパン以来の最高のもの」パンをスライスする機械は発明当初、画期的なものとして人気を博した。以来「最高のもの、画期的なもの」を示す言葉となった ㊦ **artichoke** 「アーティチョーク」キク科の多年草。ヨーロッパでは開花する前の蕾が食用として提供されている ㊦ **BBC Spotlight** 「BBC スポットライト」イングランド南西部で放送されているBBCのニュース番組

アイスクリーム的一种であるソフトクリームは英語では soft-serve ice cream と呼ばれます。1930 年頃、輸送や保存の関係で硬く冷凍されたアイスクリームが流通していた時代に、作りたての柔らかく滑らかなアイスクリームを提供できる製造機がアメリカで開発されました。アメリカ発のソフトクリームはイギリスでも 1950 年代以降に普及していきますが、実はイギリスのソフトクリームの開発にはマーガレット・サッチャー (Margaret Thatcher, 1925-2013) 元首相が関わっていたとの噂があります。化学者だった彼女は、1949 年から 51 年にかけて食品メーカーの J・ライオンズ社 (J. Lyons and Co.) の研究チームに所属し、ソフトクリームのレシピや乳化剤を開発していたとのこと。実際の研究内容は明確には公表されておらず真偽は不明ですが、「鉄の女 (the Iron Lady)」と呼ばれた元首相の意外な逸話として広く語られています。

MOVING ON

Making a Summary

CD 1-04

Fill the gaps to complete the summary.

Ice cream was big business back in the 1700s. The Georgians, in particular, loved ice cream with some (w) flavours, such as artichoke, cucumber, parmesan, or brown bread! They have (i) English Heritage to (r) (o) brown bread flavoured ice cream at several of its sites, including Tintagel. English Heritage want the public to experience history in many ways, and bringing taste into it is (f). To the Georgians, (c) and (g) was very important, so using ice cream is a great way to go back to that period. The reporter tried some, because, she said, the proof was in the (p). She expected to hate it, but actually found it quite nice, although she'll (s) (t) her favourite: mint choc chip. One woman said it had a malty taste, and would go well with her blackcurrant and butter cream. Another woman said it had a (b) taste, while a third thought that even if you (d) the taste with cabbage it would be fine.

Follow Up

Discuss, write or present.

1. Can you imagine the taste of brown bread ice cream? What is the weirdest ice cream flavour that you'd like to taste? What about tomato, mushroom or natto?
2. What do you think of English Heritage's wish for people to experience history by tasting historical flavours? What other ways could people experience history?
3. Imagine a museum 200 years in the future, where people are invited to experience life as it is today. What should they be invited to eat, drink, or do?